

FM<sup>2158</sup>  
3

საქართველოს  
საბავშვო

**СТАРИННЫЕ**

**РУССКИЕ**

**РОМАНСЫ**



**из репертуара**

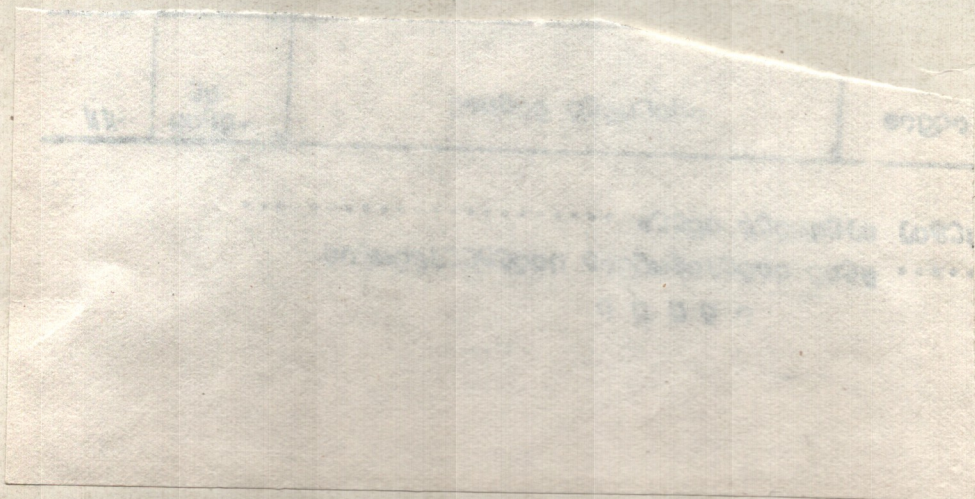
**НАНИ БРЕГВАДЗЕ**





Составитель Нуну Габуния

Обложка Тамары Минашвили





# Старинные русские романсы

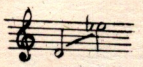
из репертуара Нани Брегвадзе

საქართველოს მუსიკალური გამომცემლობა "ჩანგი"  
Музыкальное издательство Грузии "Чанги"



# КАЛИТКА

Слова и музыка А. ОБУХОВА  
(1862-1929)



Темп вальса

замедляя *tr*

Умеренно

Лишь толь-ко ве-чер за-теп-лит-ся си-ний, лишь толь-ко  
гу-ще спле-та-ют-ся вет-ки, у бе-

звез-ды зажгут не-бе-са и че-ре-мух се-реб-ря-ный  
-сед-ки те-бя по-до-жду и на са-мом по-ро-ге бе-

и-ней у-бе-рет жем-чу-га-ми ро-са,  
-сед-ки сми-лых уст кру-же-ва от-ве-ду.

FM 2158  
3



*Принес*  
Темп медленного вальса

о - тво - ри по - ти - хонь - ку ка - лит -



- ку и взой - ди в ти - хий са - дик, как тень,



не за - будь по - тем - не -



- е на - кид - ку, кру - же - ва



на го - лов - ку на - день. Там, где

Для повторения      Для окончания





# НО Я ВАС ВСЕ-ТАКИ ЛЮБЛЮ...

Слова Н. ЛЕНСКОГО

Музыка неизвестного автора  
Обработка Н. Артемьева  
(XIX век)

Умеренно

1. Вы мной иг-ра-ете, я ви-жу, смеш-на для

вас лю-бовь мо-я, по-ро-ю я вас не-на-ви-жу, на вас мо-люсь по-ро-ю

я... Вас по-забыть не зна-я сред-ства, я серд-цем иск-рен-но скорб-лю; хот-ь

Для повторения  
в вас ца-рит од-но ко-кет-ство, но я вас все-та-ки люб-лю. 2. Не-ма-ло //лю!

2. Немало душ вы погубили.  
Но это вам не все ль равно?  
Ах! Никогда вы не любили,  
И вам любить не суждено.  
Надежда мне лишь утешенье,  
Да, я надеюсь и терплю.  
Бездушны вы — в том нет сомненья,  
Но я вас все-таки люблю.

3. Наступит время, может статься,  
К вам в сердце вкрадется любовь.  
Вы перестанете смеяться,  
И страсть взволнует вашу кровь.  
Терзанья ваши сознавая,  
Свои мученья искуплю...  
Я вам таких же мук желаю,  
Но я вас все-таки люблю.

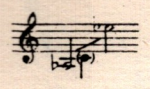




# СЛУШАЙТЕ, ЕСЛИ ХОТИТЕ...

Н. ШИШКИН

Обработка М. Сахарова



В темпе вальса

1. Слушайте, если хотите, песню я вам спою  
 2. И этой тихой ночью, когда кругом все спит,

и в звуках песни этой открою всю душу свою.  
 не дремлет мое сердце, оно сильнее стучит.

Мне так от радости в жизни носятся над нами, что  
 в душе же так тревожно, боюсь, что невозможное

в безвозвратную даль умчаться мне было бы не жаль.  
 - ще когда-нибудь мне эту ночь вернуть.



# СНОВА ПОЮ...

Мелодия Д. БОТАРИ  
Обработка В. Семенова  
(XIX век)

В темпе вальса



1. Сно-ва по - ю я песнь сво - ю: „Те - бы люб - лю, люб -  
2. При - шла ве - сна в си - янь - е дня, люб - ви пол - на, пол -

- лю! Сто - бо - ю быть, то - бо - ю жить, те - бя люб - ить,  
- на... Вез - де лю - бовь царству - ет вновь, стра - сти во - лу -

лю - бить! Ра - дость мо - я, стра - да - ю я,  
- я кровь. Си - рень цве - тет, к се - бе зо - вет,

*mf*



когда я без те . бя... Ах, по . це . луй  
нам со . ло . вей по . ет!

ме ня! Я так люб . лю те . бя!

Для окончания

3. Там в тишине, наедине  
Приди ко мне, ко мне!  
Друг милый мой, часок — другой  
Побудь со мной, со мной!  
Ласки любви мне подари,  
Останься до зари.  
Ах, поцелуй меня!  
Я так люблю тебя!»



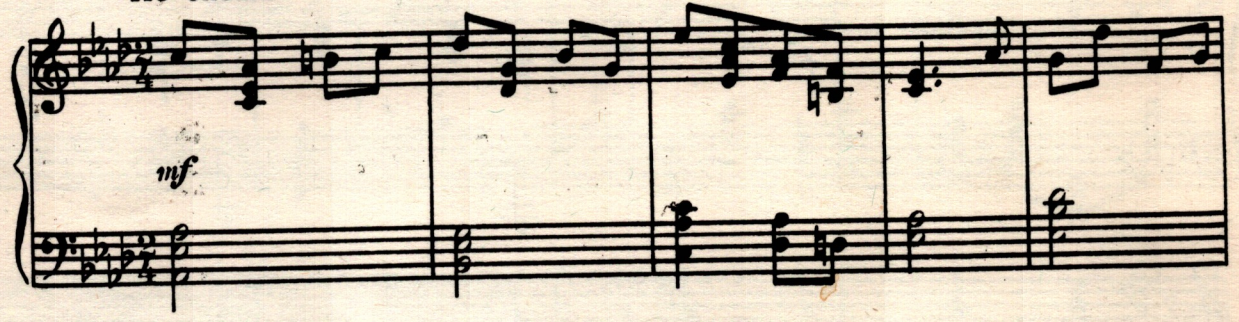
М. А. Эрдели

# Я ДУМАЛ, СЕРДЦЕ ПОЗАБЫЛО

Слова А. ПУШКИНА

Музыка О. ДОНАУРОВОЙ

Не спеша



*mf*

Musical notation for the piano introduction, consisting of two staves (treble and bass clef) in a 3/4 time signature. The melody is in the right hand, and the accompaniment is in the left hand. The dynamic marking is *mf*.



*p*

Я ду - мал, серд - це по - за -

*p*

Musical notation for the first line of the song. It includes a vocal line and a piano accompaniment. The dynamic marking is *p*. The lyrics are "Я ду - мал, серд - це по - за -".



- бы - ло спо - соб - ность лег - ку - ю стра -

Musical notation for the second line of the song. It includes a vocal line and a piano accompaniment. The lyrics are "- бы - ло спо - соб - ность лег - ку - ю стра -".



- дать, я го - во - рил: «То - му, что



бы - ло, уж не бы - вать, уж не бы -



- вать».



Про - шли вос - тор - ги и пе -





- ча - ли, и лег - ко вер - ны - е меч -



- ты... Но вот о - пять за - тре - пе -



- та - ли пред мощ - ной вла - стью жра - со -



- ты.







# ТЫ РОЖДЕНА ВОСПЛАМЕНЯТЬ

Слова А. ПУШКИНА

Музыка Г. КОРГАНОВА

Не слишком медленно

*pp*

Ты рож\_де\_на вос\_пла\_ме\_ - нять

*pp* *f*

*p*

во\_об\_ра\_же\_ни\_е по\_э\_тов,

*p* *mf* *dim.*

*cresc.* *f*

е\_го тре\_во\_жить и пле\_нять лю\_без\_ной

*p* *cresc.* *f*



ЖИ - вос - тью при - ве - тов. Вос -

The first system of music features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower two staves. The vocal line begins with a half note 'ЖИ' followed by a series of eighth notes. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a simple bass line in the left hand. A dynamic marking of *p* is present at the end of the system.

- точ - ной стран\_нос\_тью ре - чей,

The second system continues the vocal line with a half note '- точ' followed by eighth notes. The piano accompaniment features a more active bass line with some grace notes. Dynamic markings include *pp* and *p*.

бли\_ста\_нем зер\_каль\_ных о - чей. И э - той

The third system shows the vocal line with a half note 'бли\_ста\_нем' followed by eighth notes. The piano accompaniment includes a *cresc.* marking. Dynamic markings include *mf* and *p*.

нож - ко - ю не - скром - ной ты рож - де -

The fourth system continues the vocal line with a half note 'нож - ко - ю' followed by eighth notes. The piano accompaniment remains consistent in style. Dynamic markings include *mf* and *p*.



*f* *ten.* *f*

- на для не - ги том - ной, для у - по - е - ни - я страе -



*p* *mf*

- тей. Ты рож - де - на для не - ги

*p* *cresc.*



*pp* *mf* *f*

гом - ной, для у - по - е - ни - я страе -

*pp* *dolciss.* *mf*



- тей.

*p* *pp*

*Red.*





# Только раз...

Слова П. ГЕРМАНА

Музыка Б. ФОМИНА

Andantino

*[mf]*  
День и ночь ро-ня-ет серд-це  
Та-ет луч пур-пур-но-го за-



лас- ку, день и ночь кружит-ся го-ло- ва, день и ночь взволнованно-ю  
-ка- та, си-не- бой о-ку-та-ны цве- ты. [де же ты, желанная ко-



FM 2158  
3

*Приве  
con espress.*  
сказ- кой мне зву- чат тво-и сло- ва. Только раз бы-ва-ет в жизни  
-гда- то, где во мне бу-див-шая меч-ты?



встре-ча, толь-ко раз судьбою рвет-ся нить, толь-ко раз в холодный зимний



Для повторения      Для окончания  
чер мне так хо- чет-ся лю-бить!      ||бить!







Н. Н. Тархановой

# МЫ ТОЛЬКО ЗНАКОМЫ

Слова Л. ПЕНЬКОВСКОГО

Музыка Б. ПРОЗОРОВСКОГО

Умеренно

*p* *з*

1. Спо - кой - но и

*з* *з*

про - э - го: я встре - тил - ся с Ва - ми, в ду - ше за - жи -  
сов - сем ведь не - дав - но бы - ла на - ша

*з* *з* *з*

- ла у - же ста - ра - я ра - на. Но про - пасть раз -  
бли - зость без - мер - на, без - гран - на, а ны - не, ах,

*з*



- რე - ვა      ლე - ლა მე - ჯ - დუ    ნა - მი:      მყ თო - ლ - კო ზნა -  
 ნყ - ნე      ბყ - ლო - მუ    ნე რავ - ნო:      მყ თო - ლ - კო ზნა -

- კო - მყ.      კაკ სტრან - ნო...  
 - კო - მყ.      კაკ სტრან -

2. კაკ სტრან - ნო ყვე - ნო...      ჯა - ვყ - კა ვედ -

სკა - ჯა.    რა - ვყ - კა - სტრა - და - ნყ.    ნო ღუ - მათყ ყვე ვრე - მყა    ო ნემ ნე - ყ -



სტან - ნო            ნე   სთ - იტ,   ბყბ   მ - ჯსტ.            ჯა - ჟემ?   დო - სვი -

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in a single staff with a treble clef and a key signature of one flat. It features a melodic line with lyrics underneath. There are two triplet markings (indicated by a '3' above a bracket) over the words 'სტან' and 'დო'. The piano accompaniment is written in two staves (treble and bass clefs) and provides harmonic support with chords and moving lines.

- და - ნყ.    მყ   თოლ - კო   ჯნა - კო - მყ.    კაკ   სტრან   -   ნო...

The second system continues the musical score. The vocal line includes dynamic markings such as *p* (piano) and *ppp* (pianissimo). It also features triplet markings. The piano accompaniment includes a *p* marking and shows more complex rhythmic patterns, including triplets in the right hand and a more active bass line.



# Дорогой длиною

Слова К. ПОДРЕВСКОГО

Музыка Б. ФОМИНА

Andantino

mf

Moderato

mf

Е- ха- ли на трой-кесбу-бен-ца-ми, а вда-ли мелька-ли о-гонь  
Да вы-хо-дит, пе-ли мы за-да-ром, по-на-прас-ну ночь за но-чью  
В даль род-ну-ю но-вы-ми пу-тя-ми нам от-ны-не е-хать суж-де-

-ки... Эх, ко-гда бы мне те-перь за ва-ми,  
жгли. Ес-ли мы по-кон-чи-ли со ста-рым,  
-но! Е-ха-ли на трой-кесбу-бен-ца-ми,

Припев

ду-шу бы раз-ве-ять от то-ски! Да-ро-гой дли-ною, по-го-дой  
так и но-чи э-ти о-то-шл! да те-перь про-е-ха-ли дав-но!



лун-но-ю, да с пе-сней той, что вдаль ле-тит зве-



ня, и с той ста-рин-но-ю, да с се-ми-



-струн-но-ю, что по но-чам так му-чи-ла ме-



**Allegro vivo**

-ня!



Для повторения      Для окончания



*p*      *pp*      *f*







10 22/41

*[Faint, mostly illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page]*

*[Faint text at the bottom of the page]*